

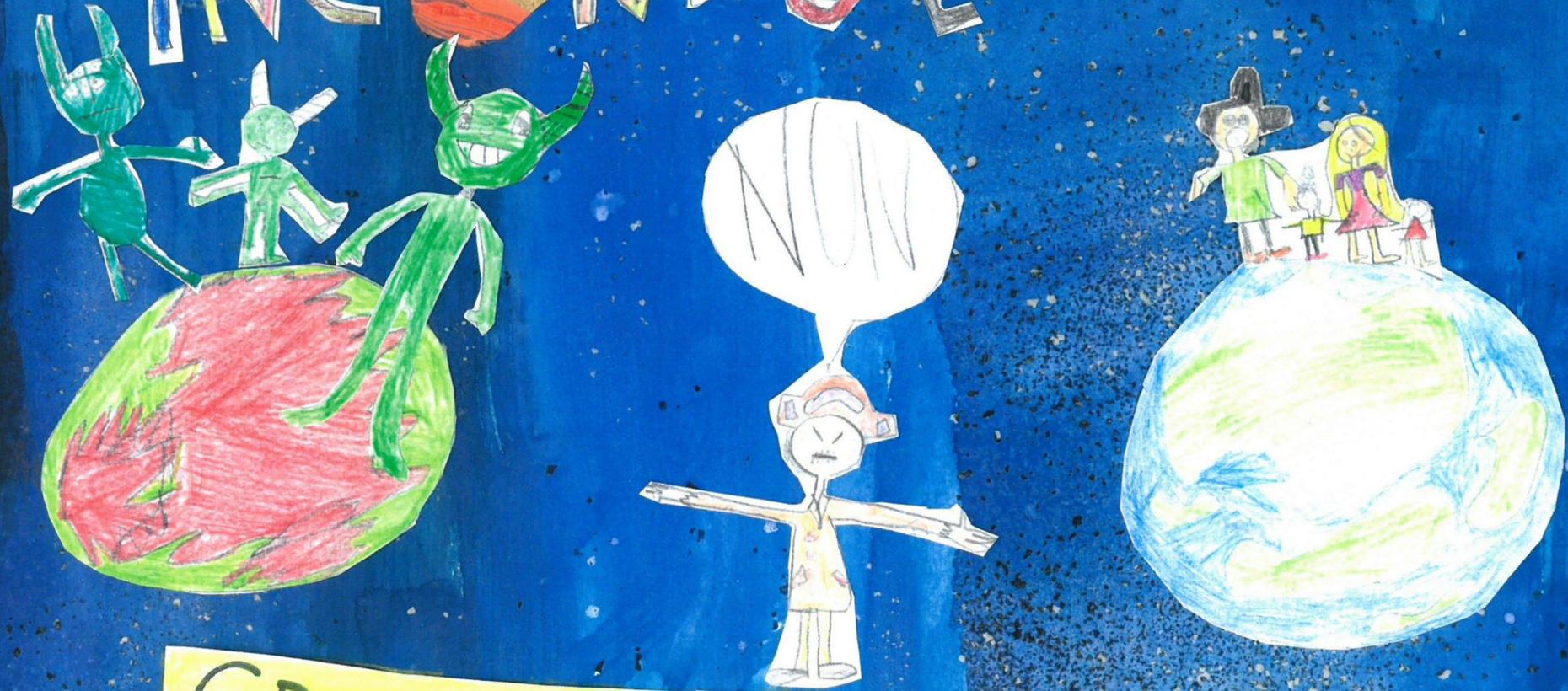


Concours Kamishibai plurilingue 2018

B12

Catégorie 6-10 ans

PLANÈTE INCONNUE



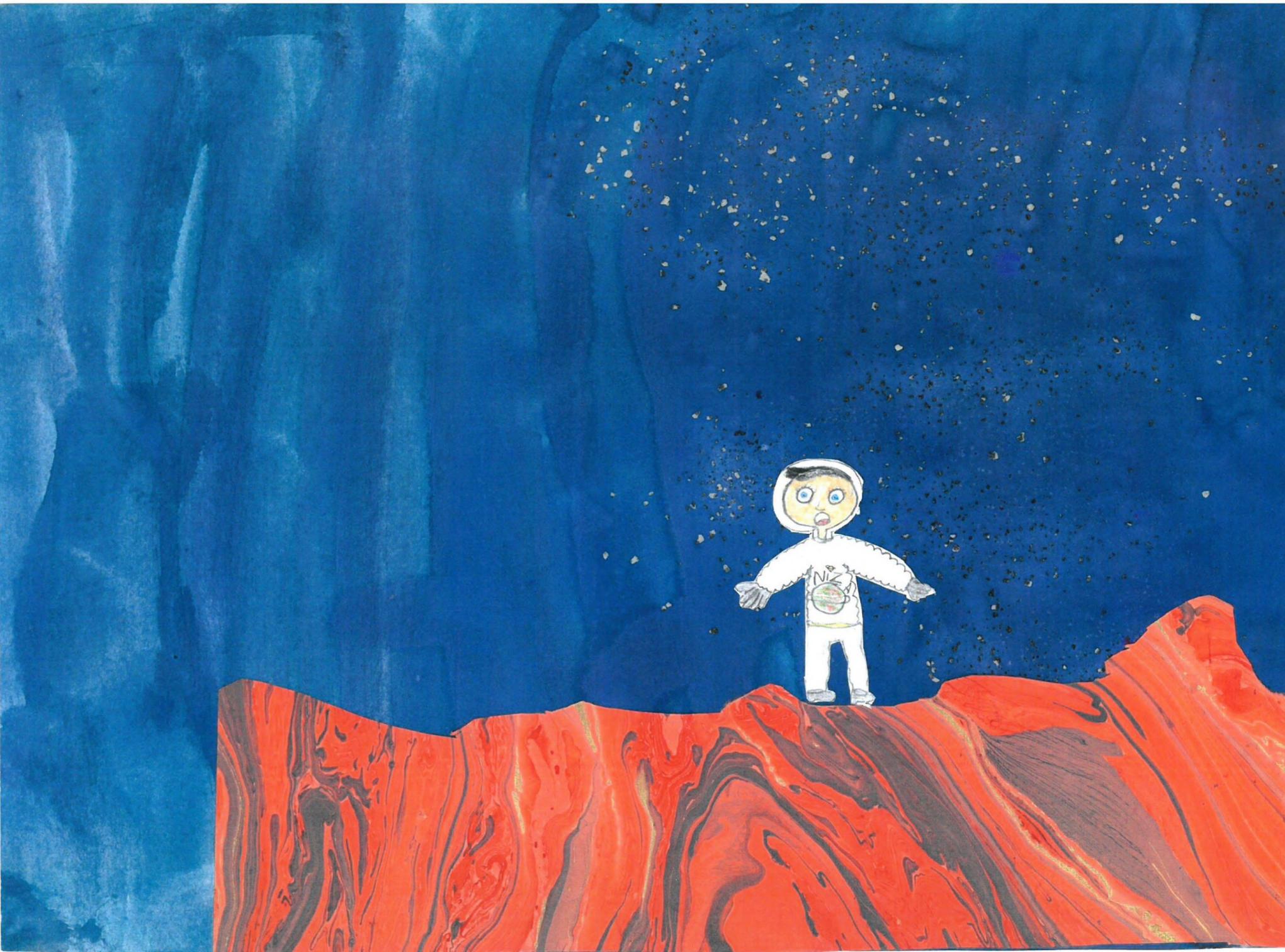
CE₂ DE LA CLASSE 16 DE LUCIE
AUBRAC.

Planète inconnue

Classe de CE2
de l'école Lucie Aubrac
de Grenoble
2018



Il arriva sur une planète magnifique
qu'il appela Verduramax.
Pendant 6 jours, il explora cette
planète



et le septième jour, il découvrit des extraterrestres en pleine réunion. Caché derrière un gros rocher, il espionna ces petits êtres verts qui avaient 6 yeux et 2 cornes.



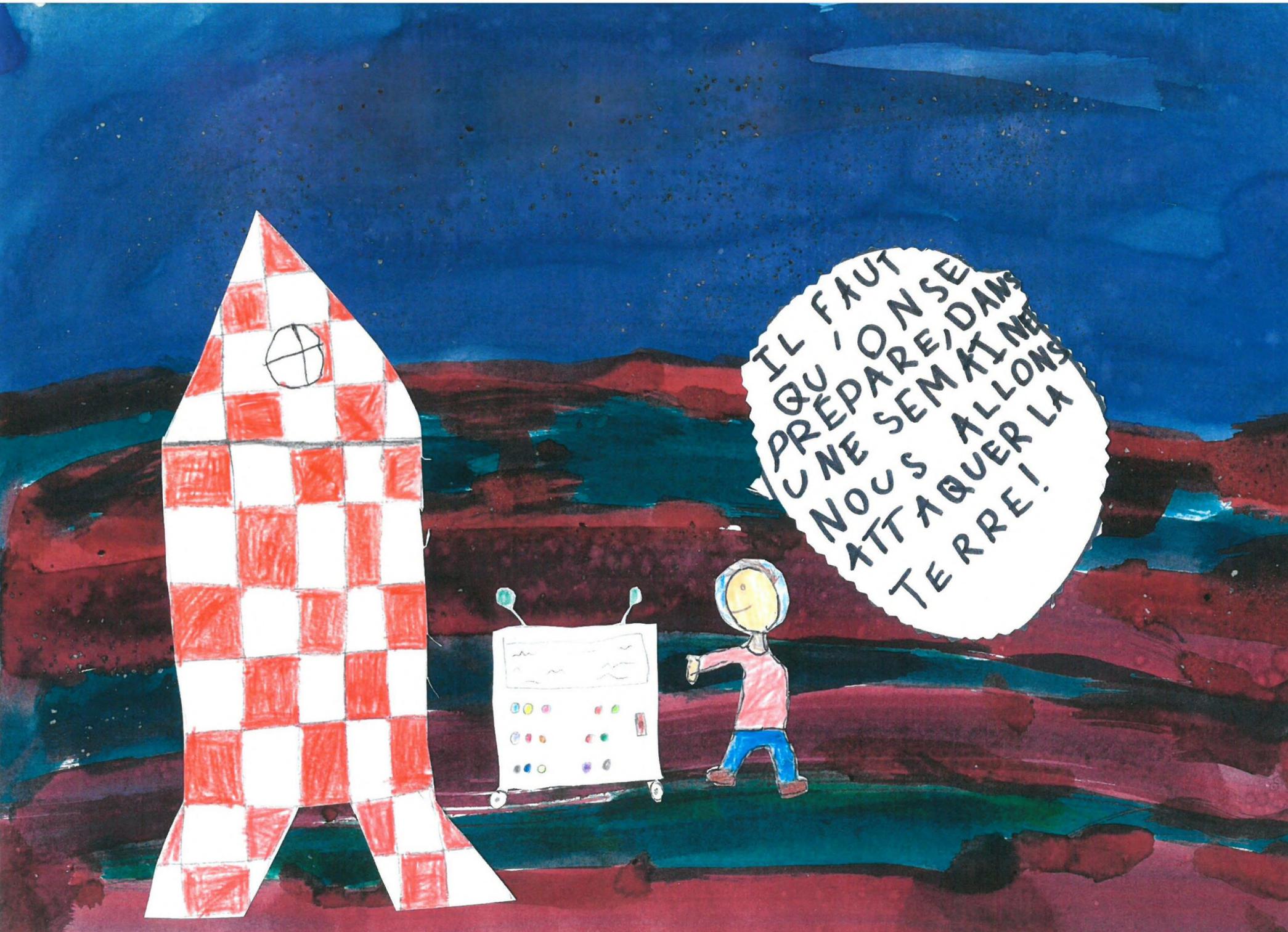
C'est ainsi qu'il vit les extraterrestres regroupés autour d'un feu en train de discuter et de dessiner sur une table écran géant avec une plume volante qui écrit toute seule.



Jean Romain se rendit compte que le langage des extraterrestres était un mélange de 4 langues terriennes : le polonais, le portugais, l'albanais et le lingala. Mais comme Jean Romain ne parlait que français et portugais, il enregistra quelques phrases prononcées par les Verduramaxiens



et il retourna à sa fusée pour demander à sa machine qui savait toutes les langues de la Terre de lui traduire les mots en français.
« Il faut qu'on se prépare, dans une semaine nous allons attaquer la Terre ! » traduisit la machine.



Vite, Jean Romain partit dans sa fusée prévenir sa planète du danger.



Malheureusement personne ne le crut.

Alors il retourna sur Verduramax pour filmer en cachette les extraterrestres.



Un extraterrestre le surprit et lui dit :
« Dzień dobry! Përshëndetje!
Bom dia! Mbóté!
Porquê estas aqui? *
- Venho do planeta terra e sou o
vosso amigo! ** », lui répondit Jean
Romain.

* Bonjour! (*polonais, albanais, portugais, lingala*)

Pourquoi êtes-vous ici? (*portugais*)

** Je viens de la Terre et je suis votre ami. (*portugais*)



L'extraterrestre expliqua que les Verduramaxiens savaient parler 4 langues de la Terre car ils avaient espionné les Terriens et qu'ils voulaient attaquer la Terre pour connaître toutes ses langues. L'inventeur supplia le Verduramaxien de convaincre ses semblables de ne pas attaquer la Terre.



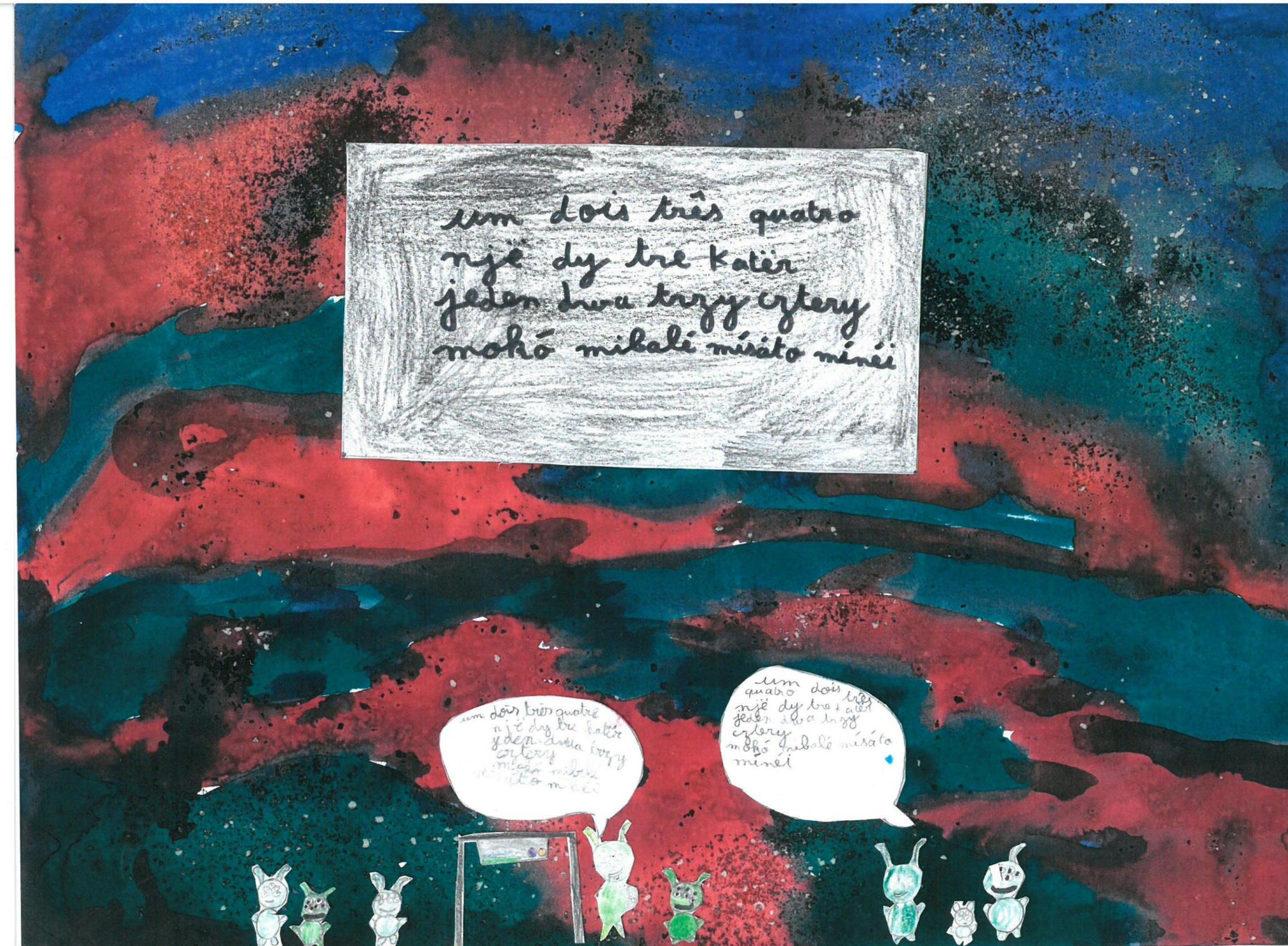
Le Verduramaxien accepta à condition que Jean Romain leur laisse quelque chose en échange.

L'explorateur offrit sa machine qui savait toutes les langues de la Terre.

Il repartit vers sa belle planète.

«Au revoir! Adeus! Lamtumirë!
Do widzenia! Tíkálá malámu !*»

* Au revoir! (portugais, albanais, polonais, lingala)



um dois três quatro
nje dy tre kater
jeden dwa trzy cztery
mohō mibali misato minéi

um dois três quatro
nje dy tre kater
jeden dwa trzy
cztery
mibali mibali
misato minéi

um dois três quatro
nje dy tre kater
jeden dwa trzy
cztery
mohō mibali misato
minéi

Depuis ce jour, les extraterrestres n'eurent plus besoin d'espionner, ni d'attaquer la Terre. Ils purent aller à l'école comme les Terriens et apprendre des langues grâce à la machine. De leur côté, les Terriens étaient les bienvenus sur Verduramax.

* Un, deux, trois, quatre (portugais, albanais, polonais, lingala)



Manel

Leyla

Alam

Dania

Beatriz

Lirine

Carolina

Béchar

Atelata

Lucien

Grimes

Daniel

SAFOUÉ NE

Lorenzo

sandro

Oskar

NINA

Martin
lecarome

iris

Aljans

Manel

Al Brada

Thya